

# EDU system 4.0 brugervejledning



T20 Transmitter 4.0 (læremikrofon)  
T10 Transmitter 4.0 (elevmikrofon)  
X40 Transceiver 4.0 (personlig mikrofon)  
S20 Speaker 4.0 og S40 Speaker 4.0 (højttalere)  
A20 Speaker 4.0 og A40 Speaker 4.0 (højttalere)  
T50 Transmitter 4.0 (mediesender)  
R20 Neckloop 4.0 (modtager)

## Indholdsfortegnelse

Introduktion	4
T20 Transmitter 4.0 (læremikrofon)	5
T10 Transmitter 4.0 (elevmikrofon)	14
X40 Transceiver 4.0 (personlig mikrofon)	20
S20 Speaker 4.0 og S40 Speaker 4.0 (højtalere)	25
A20 Speaker 4.0 og A40 Speaker 4.0 (højtalere)	29
T50 Transmitter 4.0 (mediesender)	34
R20 Neckloop 4.0 (modtager)	36
Gendan fabriksindstillinger	40
Fejlsøgning	41
Tilbehør	45
Rengøring	46
Miljøinformation	47
Garanti	48
Test og godkendelser	49
Sikkerhedsforanstaltninger	49

## Introduktion

Denne brugervejledning fortæller dig, hvordan du bruger EDU system 4.0 og de enkelte enheder.

Husk at læse brugervejledningen grundigt igennem. Dette vil hjælpe dig med at få mest mulig gavn af systemet.

EDU system 4.0 er et sound field lydsystem, som anvendes til undervisning, foredrag og lignende.

EDU system 4.0 forbedrer lyd miljøet og dermed også lærings miljøet for alle i klasselokalet. Lydsystemet kan sammensættes efter behov og kombineres med et valgfrit antal lærermikrofoner og elevmikrofoner, T50 mediesendere og X40 Transceivers (muliggør direkte streaming af lyd til kompatible høreapparater eller hovedtelefoner) samt et passende antal højttalere. EDU system 4.0 kan have tre sendere aktive samtidigt, fx to lærermikrofoner og en elevmikrofon.

EDU-systemet er fleksibelt og kan tilpasses klassens behov.

EDU-systemet fås med:

- T20 Transmitter 4.0 (lærermikrofon)
- T10 Transmitter 4.0 (elevmikrofon)
- X40 Transceiver 4.0 (personlig mikrofon)
- S20 Speaker 4.0 og S40 Speaker 4.0 (højttalere)
- A20 Speaker 4.0 og A40 Speaker 4.0 (højttalere)
- T50 Transmitter 4.0 (mediesender)
- R20 Neckloop 4.0 (modtager med halsteleslynge eller hovedtelefoner)
- C20 Charger 4.0 (ladekuffert)

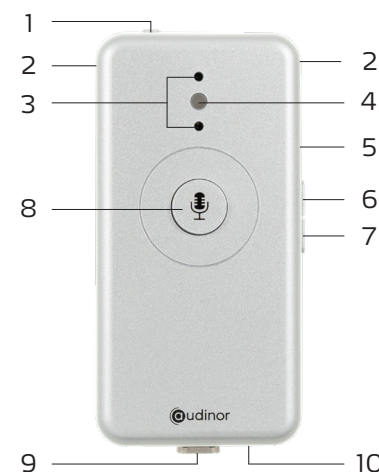
## T20 Transmitter 4.0 (lærermikrofon)

### Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- T20 Transmitter 4.0
- Halsnor
- Silikoncover i sandfarve
- Audiokabel med magnetisk stik og 3,5 mm jackstik
- Brugervejledning

### Oversigt



- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1 Tænd/sluk-knap          | 6 Zoom/Parring                          |
| 2 Hul til halssnor        | 7 Ingen funktion                        |
| 3 Interne mikrofoner      | 8 Mute-knap                             |
| 4 Statusindikator         | 9 Magnetisk ladekontakt og audioindgang |
| 5 Ekstern mikrofonindgang | 10 Indgang til nulstilling              |

## Brug af T20 Transmitter

EDU-systemet giver dig mulighed for at have tre sendere aktive samtidigt, fx:

- Tre T20 Transmittere (lærermikrofoner)
- To T20 Transmittere og en T10 Transmitter (elevmikrofon)
- En T20 Transmitter, en T10 Transmitter og en T50 Transmitter (mediesender)

T20 Transmitter har tre mikrofonindstillinger – omni, retningsbestemt og mute (slå lyden fra). Mikrofonen skifter automatisk mellem omni- og retningsbestemt direktionalitet afhængigt af, hvordan den placeres.

Du kan vælge enten at bære T20 Transmitter 4.0 om halsen eller at komme enheden i lommen og anvende en ekstern mikrofon.

### Sådan tænder og slukker du T20 Transmitter

Tænd: Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (4) blinker grønt.

Sluk: Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (4) lyser rødt og slukker.

### Sådan bruges T20 Transmitter, når den bæres om halsen

Brug den medfølgende halssnor til at bære lærermikrofonen om halsen og bruge de interne mikrofoner.

1. Løsn halssnoren små clips, og fæst dem til T20 Transmitter gennem de små huller på hver side (2), og lås dem fast i en løkke.
2. Hæng T20 Transmitter om halsen.
3. Juster længden på halssnoren med halssnoren clips, så mikrofonen er placeret ca. 20 cm fra munden for at få den optimale lydoplevelse.

Når T20 Transmitter bæres rundt om halsen, aktiveres de retningsbestemte mikrofoner automatisk for at reducere baggrundsstøj.

### Sådan bruges T20 Transmitter, når den bæres i lommen og benyttes med en ekstern mikrofon

T20 Transmitter kan ved behov bruges med en ekstern hovedbåren mikrofon.

1. Sæt jackstikket i indgangen til ekstern mikrofon (5) på T20 Transmitter. Jackstikket er 4-polet, og den eksterne mikrofon skal følge CTIA-standard. Kontakt din forhandler for nærmere information.
2. Placer den hovedbårene mikrofon tæt ved munden (ca. 4-5 cm afstand). Sørg for, at mikrofonen peger mod munden, men undgå at den er direkte foran munden for at minimere pustelyde.

Når du sætter en ekstern mikrofon i mikrofonindgangen (5) på T20 Transmitter, mutes de interne mikrofoner i T20 Transmitter automatisk.

### Sådan bruges T20 Transmitter som bordmikrofon

Når mikrofonerne er i omniindstilling, opfanger T20 Transmitter lyd fra alle retninger. Ønsker du at bruge lærermikrofonen til fx gruppearbejde med flere elever, der sidder omkring et bord, så placer mikrofonen vandret midt på bordet. Mikrofonen skifter automatisk til omniindstilling.

Du kan også aktivere de retningsbestemte mikrofoner, når du bruger T20 Transmitter som bordmikrofon, for at dæmpe baggrundsstøj.

1. Placer mikrofonen på bordet i nærheden af den eller de to personer, du vil høre.
2. Tryk kort på knappen Zoom/Parring (6). Statusindikatoren blinker hvidt, når de retningsbestemte mikrofoner er aktive.
3. Tryk kort igen på knappen Zoom/Parring (6) for at vende tilbage til omniindstilling.

**Bemærk:** Når T20 Transmitter er i omniindstilling, og den er placeret vandret på bordet, sender den ikke lyden videre til EDU-systemets højttalere, men udelukkende til modtagerne.

### Mute T20 Transmitter (slå lyden fra)

Når du bruger T20 Transmitter som lærermikrofon, kan du mute den.

1. Lav et kort tryk på mute-knappen (8). Statusindikatoren (4) lyser rødt, når mikrofonen er mutet.
2. Tryk kort på mute-knappen (8) for at slå lyden i mikrofonen til igen. Statusindikatoren (4) lyser grønt, når mikrofonen er aktiv.

Du kan ændre funktionerne for mute-knappen, hvis du foretrækker, at T20 Transmitter mutes, når du holder mute-knappen inde, og den er aktiv, når du slipper mute-knappen.

1. Tryk og hold mute-knappen (8) inde. Tryk samtidigt enden af en papirclips eller lignende ind i indgangen til nulstilling (10) et kort øjeblik.
2. Slip mute-knappen, når statusindikatoren blinker grønt (tre korte og et langt blink). Det tager et par sekunder. Nu er funktionerne til mute-knappen ændret.

Når du bruger T20 Transmitter som bordmikrofon, kan den også hurtigt mutes.

1. Vend mikrofonen om, så fronten vender ned mod bordet, og mikrofonen er mutet.
2. Vend mikrofonen om igen, så fronten vender opad, og mikrofonen er aktiv igen.

### **Tilslut T20 Transmitter til en ekstern lydkilde**

Du kan tilslutte T20 Transmitter direkte til en ekstern lydkilde, fx en pc, en interaktiv tavle mv.

1. Tilslut audiokablet med magnetisk stik og 3,5 mm jackstik til T20 Transmitters magnetiske ladekontakt og audioindgang (9).
2. Tilslut audiokablets 3,5 mm jackstik til lyd-kilden, fx pc, interaktiv tavle mv.
3. Tænd for T20 Transmitter (1).
4. Tænd for lyd-kilden.

## **Opladning**

### **Sådan oplader du T20 Transmitter med usb-ladekabel**

1. Sæt usb-ladekablet til en egnet strømforsyning.
2. Sæt det magnetiske stik i den magnetiske ladekontakt (9).
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. T20 Transmitter placeres vandret under opladning.

### **Sådan oplader du T20 Transmitter med ladekufferten C20 Charger 4.0 (tilbehør)**

1. Åbn låget på C20 Charger 4.0.
2. Sæt C20 Chargers ladekabel i kontakten til strøm i øverste højre hjørne i kufferten.
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. Placer T20 Transmitter med forsiden udad i en af holderne i C20 Charger, så du nemt kan se, når læremikrofonen er fuldt opladet.

Når T20 Transmitter er fuldt opladet, har den strøm til ca. 12 timers brug. Det tager ca. to timer at lade batteriet fuldt op.

Statusindikatoren (4) lyser rødt, når batteriet oplades, og den lyser grønt, når batteriet er fuldt opladet.

T20 Transmitter kan lades op, både når den er tændt og slukket.

## **Batteristatus**

Når batteriet er ved at løbe tør, blinker statusindikatoren (4) skiftevis rødt og grønt. Oplad T20 Transmitter, når indikationen for lavt batteriniveau vises.

Med et kort tryk på tænd/sluk-knappen (1) vil batteriniveauet blive vist via statusindikatoren (4):

- Fem grønne blink: Fuldt opladet
- Fire grønne blink: 75 % opladet
- Tre grønne blink: 50 % opladet
- Tre røde blink: 25 % opladet/lavt batteriniveau

## Skift nøglekode

T20 Transmitter leveres med en standard nøglekode.

Har du et eksisterende EDU-system, med en unik nøglekode, skal T20 Transmitter parres til den unikke nøglekode.

Har du to systemer, fx i klasseværelser ved siden af hinanden, skal det ene EDU-system tildeles en unik nøglekode, for at de to systemer ikke forstyrrer hinanden.

I et system med flere enheder er det T20 Transmitter, der genererer den unikke nøglekode, og de andre enheder parres med T20 Transmitter.

### Sådan opretter du en unik nøglekode

1. Tænd for T20 Transmitter.
2. Tryk på knappen Zoom/Parring (6) på T20 Transmitter inden for 30 sekunder, og hold den inde i ca. 5 sekunder. Statusindikatoren (2) lyser blå i ca. 5 sekunder, når nøglekoden er ændret.
3. Par derefter de andre enheder i EDU-systemet med T20 Transmitter.

## Parring af enheder

### Par T20 Transmitter med T10 Transmitter (elevmikrofon)

1. Placer enhederne i nærheden af hinanden (inden for 2 meter).
2. Tænd for T10 Transmitter.
3. Tænd for T20 Transmitter.
4. Tryk på knappen Lydstyrke op/Parring (6) på T10 Transmitter, og hold den inde i ca. 5 sekunder.

Statusindikatoren på T10 Transmitter lyser grønt i 5 sekunder, når parringen er gennemført.

### Par T20 Transmitter med X40 Transceiver (personlig mikrofon)

1. Placer enhederne i nærheden af hinanden (inden for 2 meter).
2. Tænd for X40 Transceiver.
3. Tænd for T20 Transmitter.
4. Tryk på knappen Lydstyrke op/Parring (6) på X40 Transceiver, og hold den inde i ca. 5 sekunder.

Statusindikatoren på X40 Transceiver lyser grønt i 5 sekunder, når parringen er gennemført.

### Par T20 Transmitter med T50 Transmitter (mediesender)

1. Placer enhederne i nærheden af hinanden (inden for 2 meter).
2. Tænd for T50 Transmitter. T50 Transmitter tænder automatisk, når den tilsluttes strøm, og statusindikatoren blinker grønt.
3. Tænd for T20 Transmitter.
4. Vent i minimum 1 minut, inden du starter parringen, ellers risikerer du at ændre nøglekoden.

5. Tryk på parringsknappen (4) på T50 Transmitter, og hold den inde i ca. 5 sekunder.

Statusindikatoren (2) på T50 Transmitter lyser grønt i 5 sekunder, når parringen er gennemført.

### **Par T20 Transmitter (lærermikrofon 1) med en ny T20 Transmitter (lærermikrofon 2)**

1. Placer enhederne i nærheden af hinanden (inden for 2 meter).
2. Tænd for T20 Transmitter 1.
3. Tænd for T20 Transmitter 2.
4. Vent i minimum 1 minut, inden du starter parringen, ellers risikerer du at ændre nøglekoden.
5. Tryk på knappen Zoom/Parring (6) på lærermikrofon 2, og hold den inde i ca. 5 sekunder.

Statusindikatoren på T20 Transmitter 2 lyser grønt i 5 sekunder, når parringen er gennemført.

### **Par T20 Transmitter med A Speaker eller S Speaker (højtaler)**

1. Placer enhederne i nærheden af hinanden (inden for 2 meter).
2. Tænd for T20 Transmitter.
3. Tænd for højtaleren.
4. Tryk enden af en papirclips eller lignende ind i indgangen til parring (2) på bagsiden af højtaleren, og hold den inde i ca. 5 sekunder.

Statusindikatoren (3) på højtaleren lyser grønt i 5 sekunder, når parringen er gennemført.

### **Par T20 Transmitter med R20 Neckloop (modtager)**

1. Placer enhederne i nærheden af hinanden (inden for 2 meter).
2. Tænd T20 Transmitter.

3. Tænd for R20 Neckloop.

4. Tryk på knappen Lydstyrke op/Parring (5) på R20 Neckloop i ca. 5 sekunder.

Statusindikatoren (3) på R20 Neckloop lyser grønt i 5 sekunder, når parringen er gennemført.

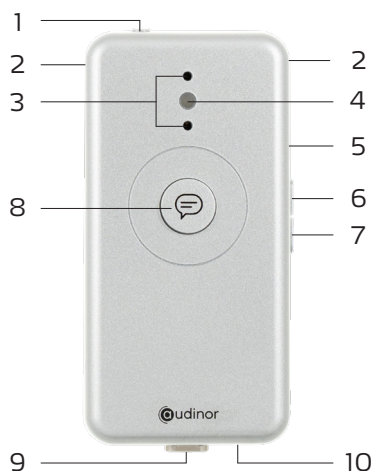
## T10 Transmitter 4.0 (elevmikrofon)

### Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- T10 Transmitter 4.0
- Silikonecover i grå
- Brugervejledning

### Oversigt



- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1 Tænd/sluk-knap          | 6 Retningsbestemt indstilling/Parring   |
| 2 Hul til halssnor        | 7 Omniindstilling/Ændr til læremikrofon |
| 3 Interne mikrofoner      | 8 Knap til "tryk og tal"                |
| 4 Statusindikator         | 9 Magnetisk ladekontakt og audioindgang |
| 5 Ekstern mikrofonindgang | 10 Indgang til nulstilling              |

## Brug af T10 Transmitter

T10 Transmitter kan bruges som en "tryk og tal"-mikrofon eller som en "løft og tal"-mikrofon. Den er som standard indstillet til at være en "tryk og tal"-mikrofon.

Du kan benytte et valgfrit antal elevmikrofoner, men kun én elevmikrofon kan være aktiv ad gangen. De andre elevmikrofoners statusindikatorer (4) lyser rødt, når en elevmikrofon er i brug, så eleverne nemt kan se det. Når ingen af elevmikrofonerne er i brug, lyser statusindikatoren (4) grønt for at indikere, at der er ledigt.

### Sådan tænder og slukker du T10 Transmitter

**Tænd:** Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (4) blinker grønt.

**Sluk:** Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (4) lyser rødt og slukker.

### Brug som "tryk og tal"-mikrofon

1. Hold elevmikrofonen op til hagen, og hold knappen til "tryk og tal" (8) inde, når du skal tale i den.
2. Slip knappen til "tryk og tal", når du er færdig med tale, og placer elevmikrofonen på bordet. Statusindikatorerne på de øvrige elevmikrofoner vil nu lyse grønt, og indikere, at der er ledigt.

### Brug som "løft og tal"-mikrofon

1. Konfigurer T10 Transmitter til en "løft og tal"-mikrofon (se afsnittet nedenfor).
2. Løft T10 Transmitter op til hagen, når du skal tale i den.
3. Når du er færdig med at tale, placeres mikrofonen på bordet. Statusindikatorerne på de øvrige elevmikrofoner vil nu lyse grønt, og indikere, at der er ledigt.

### Sådan konfigurerer du T10 Transmitter til en "løft og tal"-mikrofon

1. Hold knappen til "tryk og tal" (8) inde. Tryk samtidig en papirclips eller lignende ind i indgangen til nulstilling (10) et kort øjeblik. Statusindikatoren blinker grønt fire gange for at bekræfte indstillingen.
2. Gentag processen for at gå tilbage til "tryk og tal"-funktionen.

### Brug T10 Transmitter som bordmikrofon

Du kan bruge T10 Transmitter som bordmikrofon, fx i forbindelse med gruppearbejde, hvis du ønsker at lytte til flere elever, der sidder omkring et bord.

1. Placer mikrofonen vandret midt på bordet.
2. Hold knappen Omniindstilling (7) inde i ca. 5 sekunder for at aktivere mikrofonernes omniindstilling. Statusindikatoren vil lyse grønt i ca. 5 sekunder, når mikrofonernes omniindstilling er aktiveret, og mikrofonen opfanger lyd fra alle retninger.
3. Du kan hurtigt slå lyden fra ved at vende mikrofonen om med fronten ned mod bordet.
4. Vender du mikrofonen om igen med fronten opad, kan du igen høre lyden.
5. For at vende tilbage til "tryk og tal"-funktionen, skal du igen holde knappen til Omniindstilling (7) inde i ca. 5 sekunder.

Du kan også aktivere de retningsbestemte mikrofoner, når du bruger T10 Transmitter som bordmikrofon, for at dæmpe baggrundsstøjen.

1. Placer mikrofonen på bordet i nærheden af den eller de to elever, du gerne vil høre.
2. Tryk kort på knappen Retningsbestemt indstilling (6). Statusindikatoren blinker hvidt, når de retningsbestemte mikrofoner er aktive.
3. Tryk kort igen på knappen Retningsbestemt indstilling (6) for at vende tilbage til omniindstilling. Statusindikatoren blinker grønt.

**Bemærk:** Når T10 Transmitter er i omniindstilling, og den er placeret vandret på bordet, sender den ikke lyden videre til EDU-systemets højttalere.

### Brug T10 Transmitter som lærermikrofon

Du kan nemt omdanne en T10 Transmitter til en lærermikrofon, hvis fx din lærermikrofon T20 Transmitter er løbet tør for strøm eller er til service. Du kan ikke fuldstændig erstatte en T20 Transmitter (lærermikrofon) med en T10 Transmitter (elevmikrofon), da du mister nogle af de funktioner, som T20 Transmitter har, når du bruger T10 Transmitter som lærermikrofon. Vi anbefaler kun, at du bruger T10 Transmitter som lærermikrofon i nødstilfælde.

### Sådan omdannes T10 Transmitter til en lærermikrofon uden brug af ekstern mikrofon

1. Sæt EDU-systemets halssnor (tilbehør) i T10 Transmitter.
2. Hold derefter knappen Ændr til lærermikrofon (7) inde i ca. 3 sekunder, for at aktivere de interne mikrofoner. Statusindikatoren vil lyse grønt i ca. 5 sekunder, når omdannelsen er gennemført.
3. Hæng T10 Transmitter om lærerens hals.
4. Juster længden på halssnoren med halssnorens clips, så mikrofonen er placeret ca. 20 cm fra munden for at få den optimale lydoplevelse.

### Sådan omdannes T10 Transmitter til en lærermikrofon med ekstern mikrofon

1. Sæt jackstikket til mikrofonen i den eksterne mikrofonindgang (5) på T10 Transmitter.
2. Placer den hovedbårne mikrofon tæt på munden (ca. 4-5 cm afstand). Sørg for, at mikrofonen er justeret, så den peger mod munden, men undgå, at den er direkte foran munden for at minimere pustelyde.
3. Fjern den eksterne mikrofon for at bruge T10 Transmitter som elevmikrofon med "tryk og tal"-funktion igen.

### Sådan kan du mute T10 Transmitter (slå lyden fra), når du bruger den som lærermikrofon

1. Hold knappen til "tryk og tal" (8) inde, når du ønsker at mute mikrofonen. Knappen til "tryk og tal" (8) på T10 Transmitter fungerer som mute-knap, når du bruger den som lærermikrofon.
2. Alternativt kan T10 Transmitter tages af og lægges på bordet med bagsiden opad.

**Bemærk:** Når T10 Transmitter bruges som lærermikrofon og er placeret vandret på bordet med forsiden opad, sender den ikke lyden videre til EDU-systemets højttalere.

## Tilslut T10 Transmitter til en ekstern lydkilde

Du kan tilslutte T10 Transmitter direkte til en ekstern lydkilde, fx en pc, en interaktiv tavle mv.

1. Tilslut audiokablet med magnetisk stik og 3,5 mm jackstik (tilbehør) til T10 Transmitters magnetiske ladekontakt og audioindgang (9).
2. Tilslut audiokablets 3,5 mm jackstik til lydkilden, fx pc, interaktiv tavle mv.
3. Tænd for T10 Transmitter (1).
4. Tænd for lydkilden.

## Par T10 Transmitter med T20 Transmitter (læremikrofon)

T20 Transmitter styrer, hvilken nøglekode systemet bruger. Læremikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.

Som udgangspunkt er T10 Transmitter og T20 Transmitter allerede parret ved levering. Hvis det ikke er tilfældet, eller hvis du har ændret nøglekoden på T20 Transmitter, skal du parre enhederne manuelt (se side 11), før de kan bruges sammen.

## Opladning

### Sådan oplader du T10 Transmitter med usb-ladekabel

1. Sæt usb-ladekablet til en egnet strømforsyning.
2. Sæt det magnetiske stik i den magnetiske ladekontakt (9).
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. T10 Transmitter placeres vandret under opladning.

### Sådan oplader du T10 Transmitter med ladekufferten C20 Charger 4.0 (tilbehør)

1. Åbn låget på C20 Charger 4.0.
2. Sæt C20 Chargers ladekabel i kontakten til strøm i øverste højre hjørne i kufferten.
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. Placer T10 Transmitter med forsiden udad i en af holderne i C20 Charger, så du nemt kan se, når elevmikrofonen er fuldt opladet.

Når T10 Transmitter er fuldt opladet, har den strøm til ca. 12 timers brug. Det tager ca. to timer at lade batteriet fuldt op.

Statusindikatoren (4) lyser rødt, når batteriet oplades, og den lyser grønt, når batteriet er fuldt opladet.

T10 Transmitter kan lades op, både når den er tændt og slukket.

## Batteristatus

Når batteriet er ved at løbe tør, blinker statusindikatoren (4) skiftevis rødt og grønt. Oplad T10 Transmitter, når indikationen for lavt batteriniveau vises.

Med et kort tryk på tænd/sluk-knappen (1) vil batteriniveauet blive vist via statusindikatoren (4):

- Fem grønne blink: Fuldt opladet
- Fire grønne blink: 75 % opladet
- Tre grønne blink: 50 % opladet
- Tre røde blink: 25 % opladet/lavt batteriniveau

## X40 Transceiver 4.0 (personlig mikrofon)

X40 Transceiver giver elever med nedsat hørelse mulighed for at høre og deltage aktivt i undervisningen. Den streamer lyd direkte fra EDU-systemets mikrofoner til kompatible høreapparater og enheder, der understøtter Auracast™ lydteknologi, fx trådløse hovedtelefoner og høreapparater\*.

X40 Transceiver kan også bruges uafhængigt af EDU-systemet. Den kan bruges som bordmikrofon ved gruppearbejde eller bæres om halsen af en lærer, så eleven med høretab tydeligt kan høre, hvad der bliver sagt, fx i andre undervisningslokaler uden et EDU-system.

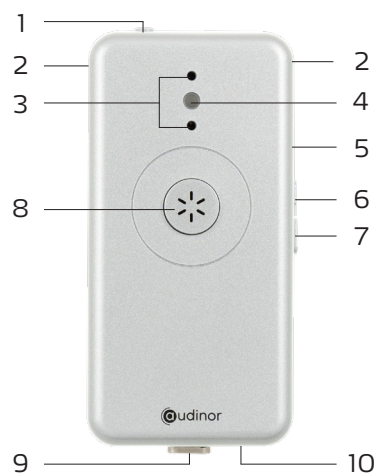
\* Find information om kompatibilitet på [www.phonicear.dk/sound-field](http://www.phonicear.dk/sound-field)

Auracast™ ordmærket og logoer er varemærker tilhørende Bluetooth SIG. Enhver brug af sådanne mærker foregår under licens til Phonic Ear.

## Pakkens indhold

- X40 Transceiver 4.0 med halssnor og silikonecover
- Usb-ladekabel med magnetisk stik
- Audiokabel med magnetisk stik og 3,5 mm jackstik
- Filttaske lille
- Brugervejledning

## Oversigt



- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1 Tænd/sluk-knap          | 7 Lydstyrke ned/Parring af høreapparater og trådløse høretelefoner |
| 2 Hul til halssnor        | 8 Knap til aktivering af intern mikrofon                           |
| 3 Interne mikrofoner      | 9 Magnetisk ladekontakt og audioindgang                            |
| 4 Statusindikator         | 10 Indgang til nulstilling   |
| 5 Ekstern mikrofonindgang |  |
| 6 Lydstyrke op/Parring    |  |

## Brug af X40 Transceiver

### Sådan tænder og slukker du X40 Transceiver

Tænd: Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (4) blinker grønt.

Sluk: Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (4) lyser rødt og slukker.

### Parring til høreapparater eller trådløse hovedtelefoner

X40 Transceiver kan benyttes med kompatible høreapparater og kompatible enheder, der understøtter Auracast, fx trådløse hovedtelefoner og høreapparater\*. I begge tilfælde er det digitale lydsignal krypteret og sikret mod aflytning. Det er muligt at parre enten et par høreapparater eller trådløse hovedtelefoner ad gangen.

1. Sæt høreapparaterne eller de trådløse hovedtelefoner i parringsindstilling (se brugervejledningen til det respektive produkt).
2. Tænd for X40 Transceiver (1).
3. Sæt X40 Transceiver i parringsindstilling ved et lave et langt tryk på lydstyrke ned-knappen (7). Statusindikatoren begynder at blinke blåt, når den er i parringsindstilling. Når parringen er gennemført, lyser statusindikatoren blåt i ca. fem sekunder. Vær opmærksom på, at processen kan tage op til et minut.
4. Efter at parringen er gennemført, skal du slukke for høreapparaterne eller de trådløse hovedtelefoner, og tænde dem igen.

### Indstil lydstyrke

Tryk på lydstyrke op-knappen (6) på X40 Transceiver for at skrue op for lyden. Tryk på lydstyrke ned-knappen (7) på X40 Transceiver for at skrue ned for lyden.

**Bemærk:** Du hører muligvis et kort bip i høreapparaterne eller hovedtelefonerne, når lydstyrken ændres – det afhænger af modellen. Ikke alle høreapparater eller trådløse hovedtelefoner er kompatible med X40 Transceivers lydstyrkekontrol. Brug i stedet høreapparaternes eller hovedtelefonernes lydstyrkekontrol.

### Brug af X40 Transceiver med EDU system 4.0

Første gang du skal bruge X40 Transceiver med EDU system 4.0, skal X40 Transceiver parres med T20 Transmitter (lærermikrofonen). Følg vejledningen på side 11.

Når EDU-systemet er aktivt, og lærermikrofonen er tændt, sendes lyden fra lærermikrofonen og elevmikrofonerne via X40 Transceiver til høreapparaterne eller hovedtelefonerne.

Du kan nu nemt og hurtigt skifte mellem lyden fra EDU-systemet og de interne mikrofoner i X40 Transceiver, hvis du ikke har brug for at høre lyden fra EDU-systemet, fx under gruppearbejde.

Tryk kort på knappen til aktivering af intern mikrofon (8) på X40 Transceiver. Statusindikatoren (4) blinker blå to gange, og du kan nu høre lyden fra de interne mikrofoner i X40 Transceiver. Lyden fra lærermikrofonen og elevmikrofonerne er mutet.

Tryk igen kort på knappen til aktivering af intern mikrofon (8) på X40 Transceiver. Statusindikatoren (4) blinker blå en gang, og lyden fra lærer- og elevmikrofonerne vender tilbage, og de interne mikrofoner er slukket.

### **Mikrofonindstillinger**

X40 Transceiver har tre mikrofonindstillinger – en omni-, retningsbestemt og mute-indstilling. Mikrofonen skifter automatisk mellem omni- og retningsbestemt direktionalitet, afhængigt af, hvordan den placeres. Placeres mikrofonen vandret, er mikrofonerne i omniindstilling. Placeres mikrofonen lodret, er mikrofonerne i retningsbestemt indstilling.

### **Sådan bruges X40 Transceiver som bordmikrofon**

Når mikrofonerne er i omniindstilling, opfanger X40 Transceiver lyd fra alle retninger. Ønsker du at lytte til flere elever, der sidder omkring et bord, så placer mikrofonen vandret midt på bordet. Mikrofonen skifter automatisk til omniindstilling.

Du kan også aktivere de retningsbestemte mikrofoner, når du bruger X40 Transceiver som bordmikrofon, hvis du fx vil dæmpe baggrundsstøjen og kun høre den eller de personer, der sidder over for dig.

1. Placer X40 Transceiver på bordet, pegende i den retning og i nærheden af den eller de personer, du vil høre.
2. Lav et langt tryk på knappen til aktivering af intern mikrofon (8).

Statusindikatoren (4) blinker hvidt, når de retningsbestemte mikrofoner er aktive, og X40 Transceiver ligger vandret på bordet.

3. Lav igen et langt tryk på knappen til aktivering af intern mikrofon (8) for at slå de retningsbestemte mikrofoner fra og vende tilbage til omniindstilling.

### **Sådan bruges X40 Transceiver til samtale med én person**

Brug den medfølgende halssnor for at bruge X40 Transceiver til samtale med én person, fx en lærer eller elev.

1. Halssnorens små clips løsnes og fæstnes til X40 Transceiver gennem de små huller på hver side (2) og låses fast i en løkke.

2. X40 Transceiver hænges om halsen på den, du gerne vil lytte til.
3. Mikrofonen skal placeres ca. 20 cm fra munden for at få den optimale lydoplevelse. Juster længden på halssnoren med halssnorens clips.

Når X40 Transceiver bæres rundt om halsen, aktiveres de retningsbestemte mikrofoner automatisk for at reducere baggrundsstøj.

### **Mute mikrofonen (slå lyden fra)**

Når du bruger X40 Transceiver som bordmikrofon, eller når du lytter til EDU-systemet, kan du hurtigt mute lyden fra X40 Transceiver ved at vende mikrofonen om (med fronten ned mod bordet).

Når X40 Transceiver vendes om igen (med fronten opad), kan du igen høre lyden.

Både de interne mikrofoner i X40 Transceiver og lyden fra EDU-systemet mutes.

### **Sådan bruges X40 Transceiver med ekstern mikrofon**

X40 Transceiver kan ved behov bruges sammen med en ekstern hovedbåren mikrofon.

1. Sæt jackstikket til mikrofonen i indgangen til ekstern mikrofon (5) på X40 Transceiver. Jackstikket er 4-polet, og den eksterne mikrofon skal følge CTIA-standarden. Kontakt din forhandler for nærmere information.
2. Placer den hovedbårne mikrofon tæt på munden (ca. 4-5 cm afstand). Sørg for, at mikrofonen er justeret, så den peger mod munden, men undgå at den er direkte foran munden for at minimere pustelyde.

Når du sætter en ekstern mikrofon i mikrofonindgangen (5) på X40 Transceiver, mutes de interne mikrofoner i X40 Transceiver automatisk.

### **Tilslut X40 Transceiver til ekstern lydkilde**

Du kan tilslutte X40 Transceiver direkte til en ekstern lydkilde, fx en interaktiv tavle eller pc.

1. Tilslut det medfølgende audiokabel til X40 Transceivers magnetiske ladekontakt og audioindgang (9).
2. Tilslut audiokablets 3,5 mm jackstik til lydkilden, fx en interaktiv tavle.
3. Tænd for X40 Transceiver (1).
4. Tænd for lydkilden, fx den interaktive tavle, og indstil lydstyrken.

## Opladning

### Sådan oplader du X40 Transceiver med usb-ladekabel

1. Sæt usb-ladekablet til en egnet strømforsyning.
2. Sæt det magnetiske stik i den magnetiske ladekontakt (9).
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. X40 Transceiver placeres vandret under opladning.

### Sådan oplader du X40 Transceiver med ladekufferten C20 Charger 4.0 (tilbehør)

1. Åbn låget på C20 Charger 4.0.
2. Sæt C20 Chargers ladekabel i kontakten til strøm i øverste højre hjørne i kufferten.
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. Placer X40 Transceiver med forsiden udad i en af holderne i C20 Charger, så du nemt kan se, når mikrofonen er fuldt opladet.

Når X40 Transceiver er fuldt opladet, har den strøm til ca. 12 timers brug. Det tager ca. to timer at lade batteriet fuldt op.

Statusindikatoren (4) lyser rødt, når batteriet oplades, og den lyser grønt, når batteriet er fuldt opladet.

X40 Transceiver kan lades op, både når den er tændt og slukket.

## Batteristatus

Når batteriet er ved at løbe tør, blinker statusindikatoren (4) skiftevis rødt og grønt. Oplad X40 Transceiver, når indikationen for lavt batteriniveau vises.

Med et kort tryk på tænd/sluk-knappen (1) vil batteriniveauet blive vist via statusindikatoren (4):

- Fem grønne blink: Fuldt opladet
- Fire grønne blink: 75 % opladet
- Tre grønne blink: 50 % opladet
- Tre røde blink: 25 % opladet/lavt batteriniveau

## S20 Speaker 4.0 og S40 Speaker 4.0 (højtalere)

Højtalerne sikrer, at lærerens og elevernes stemmer bliver fordelt i hele klasselokalet, så alle elever får de optimale betingelser for at høre – uanset om de sidder på forreste eller bagerste række. Endvidere reducerer lydsystemet lærerens overbelastning af stemmen.

S20 Speaker er en bærbar højtaler med genopladeligt batteri og dækker op til 60 m<sup>2</sup>. S40 Speaker er en stationær højtaler, som kræver strøm, og dækker et areal op til 80 m<sup>2</sup>. Højtalerne er udviklet specifikt til indendørs brug, hvor lyd kvalitet og æstetik er i fokus.

## Pakkens indhold

S20 Speaker 4.0 pakken indeholder:

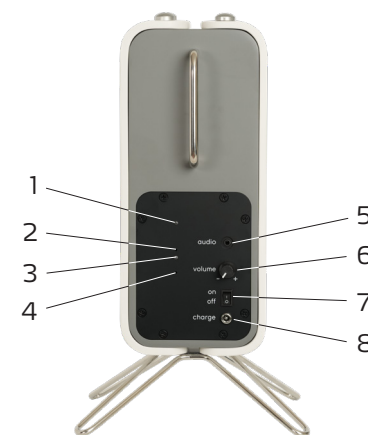
- S20 Speaker 4.0
- Filthætte
- Strømforsyning
- Brugervejledning

S40 Speaker 4.0 pakken indeholder:

- S40 Speaker 4.0
- Strømforsyning
- Brugervejledning

## Oversigt

### S20 Speaker

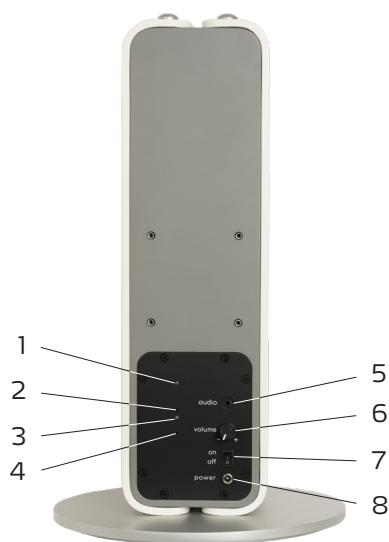


- 1 LED-indikator (tændt/slukket)
- 2 Indgang til parring med T20 Transmitter (lærermikrofon)
- 3 Statusindikator
- 4 Ingen funktion

- 5 Audioindgang- og udgang, 3,5 mm jackstik
- 6 Volumenkontrol
- 7 Tænd/sluk-knap
- 8 Indgang til strøm

## Oversigt

### S40 Speaker



- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 LED-indikator (tændt/slukket)                           | 5 Audioindgang- og udgang, |
| 2 Indgang til parring med T20 Transmitter (lærermikrofon) | 3,5 mm jackstik            |
| 3 Statusindikator   | 6 Volumenkontrol           |
| 4 Ingen funktion  | 7 Tænd/sluk-knap           |
|   | 8 Indgang til strøm        |

## Brug af S20 og S40 Speaker

### Sådan tænder og slukker du S20 Speaker

S20 Speaker har et indbygget genopladeligt batteri, som skal oplades inden brug.

1. Sæt den medfølgende strømforsyning i indgangen til strøm (8) på bagsiden af højttaleren, hvis højttaleren ikke er opladet.
2. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
3. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "On". LED-indikatoren (1) blinker grønt, når enheden er tændt.
4. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "Off". LED-indikatoren (1) slukker, når højttaleren er slukket.

### Sådan tænder og slukker du S40 Speaker

S40 Speaker er en stationær højttaler, der kræver 230 V strøm.

1. Sæt den medfølgende strømforsyning i indgangen til strøm (8) på bagsiden af højttaleren.
2. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
3. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "On". LED-indikatoren (1) blinker grønt, når enheden er tændt.
4. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "Off". LED-indikatoren (1) slukker, når højttaleren er slukket.

### Indstil lydstyrke

Du kan indstille højttalerens lydstyrke til det niveau, som du finder mest behageligt.

Drej volumenkontrollen (6) mod plus for at skruer op for lydstyrken.

Drej volumenkontrollen (6) mod minus for at skruer ned for lydstyrken.

### Brug højttaleren med T20 Transmitter (lærermikrofon)

Lærermikrofonen styrer, hvilken nøglekode systemet bruger. Lærermikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.

Som udgangspunkt er T20 Transmitter og højttaleren allerede parret ved levering. Hvis det ikke er tilfældet, eller hvis du har ændret nøglekoden på T20 Transmitter, skal du parre enhederne manuelt, før de kan bruges sammen. Følg vejledningen på side 12.

### Brug højttaleren med T20 Transmitter

1. Tænd for T20 Transmitter (se evt. side 6).
2. Indstil lydstyrken på højttaleren med volumenkontrollen (6).

Vær opmærksom på, at når lærermikrofonen bruges som bordmikrofon, sendes lyden ikke ud gennem højttaleren. I stedet går lyden kun til modtagerne i EDU-systemet (X40 Transceiver og R20 Neckloop). Det giver mulighed for at bruge lærermikrofonen til fx gruppearbejde, uden at resten af klassen hører samtalen over højttaleren.

### Brug højttaleren sammen med T10 Transmitter (elevmikrofon)

Elevmikrofonerne skal ikke parres direkte med højttaleren. I stedet skal de parres med lærermikrofonen, som sørger for, at lyden sendes videre til højttaleren. For at lyden fra elevmikrofonerne kan høres i højttaleren, skal mindst en T20 Transmitter (lærermikrofon) derfor altid være tændt.

Som udgangspunkt er T20 Transmitter (lærermikrofonen) og T10 Transmitter (elevmikrofonen) parret ved levering. Hvis det ikke er tilfældet, eller hvis du har ændret nøglekoden på T20 Transmitter, skal du parre enhederne manuelt, før de kan bruges sammen. Følg vejledningen på side 11.

1. Tænd for T20 Transmitter.
2. Tænd for elevmikrofonerne.
3. Indstil lydstyrken på højttaleren med volumenkontrollen (6).

### Tilslut en ekstern lydkilde til højttaleren

Du kan nemt afspille lyd fra fx en smartphone ved at tilslutte den direkte til højttaleren. Brug et kabel, der passer til din enhed i den ene ende og har et 3,5 mm stereo-jackstik i den anden ende.

1. Tilslut jackstikket i lydindgangen (5) på bagsiden af højttaleren, og den anden ende til din enhed.
2. Start afspilningen på din enhed.
3. Indstil lydstyrken på højttaleren med volumenkontrollen (6).

### Opladning af S20 Speaker

S20 Speaker har et indbygget genopladeligt batteri, som skal oplades inden brug.

1. Sæt den medfølgende strømforsyning i indgangen til strøm (8).
2. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.

Når batteriet er fuldt opladet, har den strøm til ca. 50 timers brug.

Det tager ca. fem timer at lade batteriet fuldt op. LED-indikatoren på selve strømforsyningen lyser rødt, når enheden lades op, og grønt, når enheden er fuldt opladet. Du kan lade batteriet op samtidig med, at du bruger S20 Speaker.

## A20 Speaker 4.0 og A40 Speaker 4.0 (højttalere)

Højttalerne sikrer, at lærerens og elevernes stemmer bliver fordelt i hele klasselokalet, så alle elever får de optimale betingelser for at høre – uanset om de sidder på forreste eller bagerste række. Endvidere reducerer lydsystemet lærerens overbelastning af stemmen.

A20 Speaker er en bærbar højttaler med genopladeligt batteri og dækker op til 60 m<sup>2</sup>. A40 Speaker er en stationær højttaler, som kræver strøm, og dækker et areal op til 80 m<sup>2</sup>. Højttalerne er udviklet specifikt til indendørs brug, hvor lyd kvalitet og æstetik er i fokus.

Begge højttalere kan streame direkte til kompatible høreapparater og kompatible enheder, der understøtter Auracast™ lydteknologi, fx kompatible hovedtelefoner og høreapparater\*.

\* Find information om kompatibilitet på [www.phonicear.dk/sound-field](http://www.phonicear.dk/sound-field)

## Pakkens indhold

A20 Speaker 4.0 pakken indeholder:

- A20 Speaker 4.0
- Filthætte
- Strømforsyning
- Brugervejledning

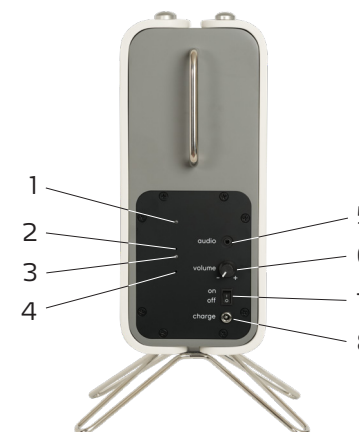
A40 Speaker 4.0 pakken indeholder:

- A40 Speaker 4.0
- Strømforsyning
- Brugervejledning

## Oversigt

### A20 Speaker

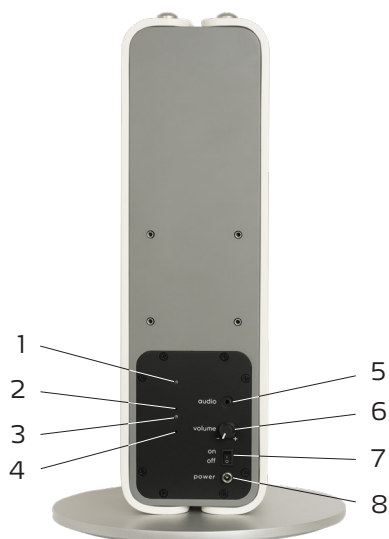
- 1 LED-indikator (tændt/slukket)
- 2 Indgang til parring med T20 Transmitter (lærermikrofon)
- 3 Statusindikator
- 4 Indgang til parring af Auracast enheder
- 5 Audioindgang- og udgang, 3,5 mm jackstik
- 6 Volumenkontrol
- 7 Tænd/sluk-knap
- 8 Indgang til strøm



## Oversigt

### A40 Speaker

- 1 LED-indikator (tændt/slukket)
- 2 Indgang til parring med T20 Transmitter (læremikrofon)
- 3 Statusindikator
- 4 Indgang til parring af Auracast enheder
- 5 Audioindgang- og udgang, 3,5 mm jackstik
- 6 Volumenkontrol
- 7 Tænd/sluk-knap
- 8 Indgang til strøm



## Brug af A20 og A40 Speaker

### Sådan tænder og slukker du A20 Speaker

A20 Speaker har et indbygget genopladeligt batteri, som skal oplades inden brug.

1. Sæt den medfølgende strømforsyning i indgangen til strøm (8) på bagsiden af højttaleren, hvis højttaleren ikke er opladet.
2. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
3. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "On". LED-indikatoren (1) blinker grønt, når enheden er tændt.
4. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "Off". LED-indikatoren (1) slukker, når højttaleren er slukket.

### Sådan tænder og slukker du A40 Speaker

A40 Speaker er en stationær højttaler, der kræver 230 V strøm.

1. Sæt den medfølgende strømforsyning i indgangen til strøm (8) på bagsiden af højttaleren.
2. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.

3. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "On". LED-indikatoren (1) blinker grønt, når enheden er tændt.
4. Skub tænd/sluk-knappen (7) til positionen "Off". LED-indikatoren (1) slukker, når højttaleren er slukket.

### Indstil lydstyrke

Du kan indstille højttalerens lydstyrke til det niveau, som du finder mest behageligt.

Drej volumenkontrollen (6) mod plus for at skruer op for lydstyrken.  
Drej volumenkontrollen (6) mod minus for at skruer ned for lydstyrken.

### Brug højttaleren med T20 Transmitter (læremikrofon)

Læremikrofonen styrer, hvilken nøglekode systemet bruger. Læremikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.

Som udgangspunkt er T20 Transmitter og højttaleren allerede parret ved levering. Hvis det ikke er tilfældet, eller hvis du har ændret nøglekoden på T20 Transmitter, skal du parre enhederne manuelt, før de kan bruges sammen. Følg vejledningen på side 12.

### Brug højttaleren med T20 Transmitter

1. Tænd for T20 Transmitter (se evt. side 6).
2. Indstil lydstyrken på højttaleren med volumenkontrollen (6).

Vær opmærksom på, at når læremikrofonen bruges som bordmikrofon, sendes lyden ikke ud gennem højttaleren. I stedet går lyden kun til modtagerne i EDU-systemet (X40 Transceiver og R20 Neckloop). Det giver mulighed for at bruge læremikrofonen til fx gruppearbejde, uden at resten af klassen hører samtalen over højttaleren.

### Brug højttaleren sammen med T10 Transmitter (elevmikrofon)

Elevmikrofonerne skal ikke parres direkte med højttaleren. I stedet skal de parres med læremikrofonen, som sørger for, at lyden sendes videre til højttaleren. For at lyden fra elevmikrofonerne kan høres i højttaleren, skal mindst en T20 Transmitter (læremikrofon) derfor altid være tændt og aktiv.

Som udgangspunkt er T20 Transmitter (læremikrofonen) og T10 Transmitter (elevmikrofonen) parret ved levering. Hvis det ikke er tilfældet, eller hvis du har ændret nøglekoden på T20 Transmitter, skal du parre enhederne manuelt, før de

kan bruges sammen. Følg vejledningen på side 11.

1. Tænd for T20 Transmitter.
2. Tænd for elevmikrofonerne.
3. Indstil lydstyrken på højttaleren med volumenkontrollen (6).

### **Par A20 Speaker eller A40 Speaker med høreapparater eller trådløse hovedtelefoner**

A20 og A40 Speaker kan bruges med kompatible høreapparater samt kompatible enheder, der understøtter Auracast, fx trådløse hovedtelefoner og høreapparater.

Der findes to måder at oprette forbindelse mellem enhederne på:

- Permanent parring, der betyder, at høreapparaterne automatisk forbinder til højttaleren, når den er tændt og inden for rækkevidde.
- Midlertidig parring, der betyder, at du manuelt skal oprette forbindelse mellem høreapparaterne og højttaleren hver gang, du ønsker at streame lyd direkte til høreapparaterne.

### **Sådan laver du en permanent parring**

1. Sæt dine høreapparater eller trådløse hovedtelefoner i parringstilstand. Se i vejledningen til det pågældende produkt for hjælp.
2. Tænd for højttaleren.
3. Tryk enden af en papirclips eller lignende ind i indgangen til parring af Auracast enheder (4) på bagsiden af højttaleren, indtil statusindikatoren (3) blinker hurtigt blåt. Statusindikatoren lyser blåt i ca. fem sekunder, når parringen er gennemført. Derefter blinker den langsomt blåt.

**Bemærk:** Du kan kun have ét sæt høreapparater eller hovedtelefoner permanent parret med højttaleren ad gangen.

### **Sådan laver du en midlertidig forbindelse**

1. Tænd for højttaleren.
2. Åbn appen til dine høreapparater eller trådløse hovedtelefoner på din smartphone.
3. Søg efter tilgængelige Auracast lydudsendelser.
4. Vælg Audinor Connect for at oprette forbindelse til højttaleren.

**Bemærk:** Du kan have et ubegrænset antal høreapparater eller hovedtelefoner midlertidigt forbundet med højttaleren samtidigt.

### **Tilslut en ekstern lydkilde til højttaleren**

Du kan nemt afspille lyd fra fx en smartphone ved at tilslutte den direkte til højttaleren. Brug et kabel, der passer til din enhed i den ene ende og har et 3,5 mm stereo-jackstik i den anden ende.

1. Tilslut jackstikket i lydindgangen (5) på bagsiden af højttaleren, og den anden ende til din enhed.
2. Start afspilningen på din enhed.
3. Indstil lydstyrken på højttaleren med volumenkontrollen (6).

### **Opladning af A20 Speaker**

A20 Speaker har et indbygget genopladeligt batteri, som skal oplades inden brug.

1. Sæt den medfølgende strømforsyning i indgangen til strøm (8).
2. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.

Når batteriet er fuldt opladet, har den strøm til ca. 50 timers brug.

Det tager ca. fem timer at lade batteriet fuldt op. LED-indikatoren på selve strømforsyningen lyser rødt, når enheden lades op og grønt, når enheden er fuldt opladet. Du kan lade batteriet op samtidig med, at du bruger A20 Speaker.

## T50 Transmitter 4.0 (mediesender)

T50 Transmitter er en mediesender, der sender lyd trådløst fra en ekstern lydkilde, fx en computer, interaktiv tavle, mikrofon eller medieafspiller, til alle modtagere i EDU-systemet.

### Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- T50 Transmitter 4.0
- Silikonecover i grå
- Audiokabel med 4-polet 3,5 mm jack- til RCA-stik
- Usb-ladekabel med magnetisk stik
- Strømforsyning til usb-ladekabel
- Brugervejledning

### Oversigt



- 1 Knap til nulstilling
- 2 Statusindikator
- 3 Audioindgang
- 4 Parringsknap
- 5 Ingen funktion
- 6 Magnetisk strømstik
- 7 Indgang til nulstilling

## Tilslut T50 Transmitter

T50 Transmitter skal tilsluttes strøm og den lydkilde, du gerne vil høre.

1. Tilslut det medfølgende usb-ladekabel med magnetisk stik til en strømforsyning med usb-stik.
2. Tilslut den anden ende af kablet i det magnetiske strømstik (6) på T50 Transmitter.
3. Tilslut strømforsyningen til en stikkontakt, og tænd for strømmen. T50 Transmitter tænder automatisk, når den tilsluttes strøm, og statusindikatoren (2) blinker grønt.
4. Vi anbefaler, at T50 får strøm fra den eksterne strømforsyning. Alternativt kan du dog tilslutte usb-ladekablet med magnetisk stik til et usb-stik på fx den interaktive tavle eller pc'en, hvis din lydkilde har et ledigt usb-stik.
5. Tilslut audiokablets 3,5 mm jackstik til audioindgangen (3) på T50 Transmitter.
6. Tilslut audiokablets RCA-stik til lydkildens lydudgang.
7. Tænd for lydkilden. Statusindikatoren (2) på T50 Transmitter lyser grønt, når den modtager et audiosignal fra lydkilden.

## Par T50 Transmitter med T20 Transmitter (lærermikrofon)

Lærermikrofonen styrer, hvilken nøglekode systemet bruger. Lærermikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.

Som udgangspunkt er T50 Transmitter og T20 Transmitter allerede parret ved levering. Hvis det ikke er tilfældet, eller hvis du har ændret nøglekoden på T20 Transmitter, skal du parre enhederne manuelt, før de kan bruges sammen. Følg vejledningen på side 11.

## R20 Neckloop 4.0 (modtager)

R20 Neckloop modtager lyden fra alle sendere i EDU-systemet og kan enten bruges med hovedtelefoner eller en halsteleslynge.

Den kan med fordel anvendes med høreapparater, der har telespole, og som ikke er kompatible med EDU-systemets X40 Transceiver. Alternativt kan R20 Neckloop bruges sammen med et sæt hovedtelefoner.

## Pakkens indhold

Pakken indeholder:

- R20 Neckloop 4.0
- Brugervejledning

## Oversigt



- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1 Tænd/sluk-knap       | 6 Lydstyrke ned                          |
| 2 Hul til halssnor     | 7 Magnetisk ladekontakt/<br>audioindgang |
| 3 Statusindikator      | 8 Indgang til nulstilling                |
| 4 Audioudgang          |  |
| 5 Lydstyrke op/Parring |  |

## Brug af R20 Neckloop

### Sådan tænder og slukker du R20 Neckloop

Tænd: Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (3) blinker grønt.

Sluk: Hold tænd/sluk-knappen (1) inde i ca. et sekund, indtil statusindikatoren (3) lyser rødt og slukker.

### Indstil lydstyrke

Du kan indstille lydstyrken til det niveau, som du finder mest behageligt.

Tryk på lydstyrke op-knappen (5) på R20 Neckloop for at skrue op for lyden. Et kort bip høres, når lydstyrken ændres. Når lydstyrken når maksimum, blinker statusindikatoren (3) rødt.

Tryk på lydstyrke ned-knappen (6) på R20 Neckloop for at skrue ned for lyden. Et kort bip høres, når lydstyrken ændres. Når lydstyrken når minimum, blinker statusindikatoren (3) rødt.

### Par R20 Neckloop med T20 Transmitter (lærermikrofon)

Lærermikrofonen styrer, hvilken nøglekode EDU-systemet bruger. Lærermikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.

Som udgangspunkt er R20 Neckloop og T20 Transmitter allerede parret ved levering. Hvis det ikke er tilfældet, eller hvis du har ændret nøglekoden på T20 Transmitter, skal du parre enhederne manuelt, før de kan bruges sammen. Følg vejledningen på side 12.

### Brug af halsteleslynge

R20 Neckloop kan bruges sammen med høreapparater eller cochlearimplantater (CI) med telespoleprogram.

1. Indstil høreapparater/cochlearimplantater på telespoleprogrammet.
2. Sæt jackstikket på halsteleslyngen i audioudgangen (4) på R20 Neckloop.
3. Tag halsteleslyngen om halsen.
4. Tænd (1) for R20 Neckloop.

**Bemærk:** Start med at lytte ved en lav lydstyrke. En for høj lydstyrke kan skade din hørelse.

## Brug af hovedtelefoner

R20 Neckloop kan bruges med hovedtelefoner (tilbehør).

1. Sæt jackstikket på hovedtelefonerne i audioudgangen (4) på R20 Neckloop.
2. Tag hovedtelefonerne på.
3. Tænd (1) for R20 Neckloop.

**Bemærk:** Start med at lytte ved en lav lydstyrke. En for høj lydstyrke kan skade din hørelse.

## Opladning

### Sådan oplader du R20 Neckloop med usb-ladekabel

1. Sæt usb-ladekablet til en egnet strømforsyning.
2. Sæt det magnetiske stik i den magnetiske ladekontakt (7).
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. R20 Neckloop placeres vandret under opladning.

### Sådan oplader du R20 Neckloop med ladekufferten C20 Charger 4.0 (tilbehør)

1. Åbn låget på C20 Charger 4.0.
2. Sæt C20 Chargers ladekabel i kontakten til strøm i øverste højre hjørne i kufferten.
3. Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for strømmen.
4. Placer R20 Neckloop med forsiden udad i en af holderne i C20 Charger, så du nemt kan se, når den er fuldt opladet.

Når R20 Neckloop er fuldt opladet, har den strøm til ca. 12 timers brug. Det tager ca. to timer at lade batteriet fuldt op.

Statusindikatoren (3) lyser rødt, når batteriet oplades, og den lyser grønt, når batteriet er fuldt opladet.

R20 Neckloop kan lades op, både når den er tændt og slukket.

## Batteristatus

Når batteriet er ved at løbe tør, blinker statusindikatoren (3) skiftevis rødt og grønt. Oplad R20 Neckloop, når indikation for lavt batteriniveau vises.

Med et kort tryk på tænd/sluk-knappen (1) vil batteriniveauet blive vist via statusindikatoren (3):

- Fem grønne blink: Fuldt opladet
- Fire grønne blink: 75 % opladet
- Tre grønne blink: 50 % opladet
- Tre røde blink: 25 % opladet/lavt batteriniveau

## Gendan fabriksindstillinger

Du kan gendanne fabriksindstillingerne i enheden ved at gøre følgende:

### Gældende for T20 Transmitter, T10 Transmitter og X40 Transceiver

1. Tryk og hold tænd/sluk-knappen (1) inde. Tryk samtidig enden af en papirclips eller lignende ind i indgangen til nulstilling (10) et kort øjeblik. Statusindikatoren (4) lyser kort lilla.
2. Slip tænd/sluk-knappen, når det lilla lys slukker. Det tager et par sekunder. Nu er fabriksindstillingerne i enheden gendannet.

Processen sletter alle parringer med enheden.

### Gældende for T50 Transmitter

1. Tilslut T50 Transmitter til strøm.
2. Tryk og hold knappen til nulstilling (1) inde. Tryk samtidig enden af en papirclips eller lignende ind i indgangen til nulstilling (7) et kort øjeblik. Statusindikatoren (2) lyser kort lilla.
3. Slip knappen til nulstilling (1), når det lilla lys slukker. Det tager et par sekunder. Nu er fabriksindstillingerne i T50 Transmitter gendannet.

Processen sletter alle parringer med T50 Transmitter.

### Gældende for R20 Neckloop

1. Tryk og hold tænd/sluk-knappen (1) inde. Tryk samtidig enden af en papirclips eller lignende ind i indgangen til nulstilling (8) et kort øjeblik. Statusindikatoren (3) lyser kort lilla.
2. Slip tænd/sluk-knappen (1), når det lilla lys slukker. Det tager et par sekunder. Nu er fabriksindstillingerne i R20 Neckloop gendannet.

Processen sletter alle parringer med R20 Neckloop.

## Fejlsøgning

Fungerer din enhed ikke tilfredsstillende, bedes du kontrollere disse fejlmuligheder.

### T20 Transmitter

#### Jeg kan ikke tænde for T20 Transmitter

- Tjek, om batteriet er løbet tør for strøm. Oplad T20 Transmitter.
- Har T20 Transmitter kort batterilevetid, er det en indikation på, at batteriet skal skiftes. Kontakt din Phonic Ear forhandler/installatør.

#### Rækkevidden er ikke god

- Sluk og tænd for T20 Transmitter igen. Reducer afstanden mellem T20 Transmitter og de andre enheder i EDU-systemet, hvis det er muligt. Fysiske forhindringer såsom vægge kan påvirke rækkevidden.

#### Lydkvaliteten er ikke god

- Kontroller, at højttaleren er tændt. Skru evt. op for højttaleren.
- Bruger du T20 Transmitter som bordmikrofon, så vær opmærksom på, at den er beregnet til brug i rolige omgivelser. Flyt evt. T20 Transmitter i nærheden af den, der taler.
- Bruger du T20 Transmitter sammen med en ekstern mikrofon, kan du forsøge at fjerne den eksterne mikrofon fra mikrofonudgangen på T20 Transmitter. Tal ind i T20 Transmitters interne mikrofoner. Kommer der lyd i EDU-systemet, er det en indikation på, at den eksterne mikrofon er defekt.

### T10 Transmitter

#### Jeg kan ikke tænde for T10 Transmitter

- Tjek, om batteriet er løbet tør for strøm. Oplad T10 Transmitter.
- Har T10 Transmitter kort batterilevetid, er det en indikation på, at batteriet skal skiftes. Kontakt din Phonic Ear forhandler/installatør.

#### Rækkevidden er ikke god

- Sluk og tænd for T10 Transmitter igen. Reducer afstanden mellem T10 Transmitter og de andre enheder i EDU-systemet, hvis det er muligt. Fysiske forhindringer såsom vægge kan påvirke rækkevidden.

#### Lydkvaliteten er ikke god

- Bruger du T10 Transmitter som elevmikrofon, anbefaler vi, at den holdes op til hagen for at eliminere pustelyde mv.
- Bruger du T10 Transmitter som bordmikrofon, så vær opmærksom på, at den er beregnet til at bruges i rolige omgivelser. Flyt evt. T10 Transmitter i nærheden af den, der taler.

## X40 Transceiver

### Jeg kan ikke tænde for X40 Transceiver

- Tjek, om batteriet er løbet tør for strøm. Oplad X40 Transceiver.
- Har X40 Transceiver kort batterilevetid, er det en indikation på, at batteriet skal skiftes. Kontakt din Phonic Ear forhandler/installatør.

### Rækkevidden er ikke god

- Sluk for både X40 Transceiver og høreapparater eller hovedtelefoner. Tænd begge enheder igen. Reducer afstanden imellem X40 Transceiver og høreapparater eller hovedtelefoner, hvis det er muligt. Fysiske forhindringer såsom vægge kan påvirke rækkevidden.

### Jeg kan ikke høre lyden fra elevmikrofonerne

- Sørg for, at lærermikrofonen er tændt. Lærermikrofonen styrer, hvilken nøglekode systemet bruger. Lærermikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.

## S20, A20, S40 og A40 Speaker

### Jeg kan ikke tænde for S20 og A20 Speaker

- Tjek, om batteriet er løbet tør for strøm. Oplad højttaleren. Du kan oplade højttaleren samtidigt med, at den er tændt.
- Tjek, at tænd/sluk-knappen (7) er vippet op, og at LED-indikatoren (1) blinker grønt.

### Jeg kan ikke tænde for S40 og A40 Speaker

- Tjek, at strømstikket er korrekt tilsluttet indgangen til strøm (8) på bagsiden.
- Tjek, at der er tændt for strømmen.
- Tjek, at tænd/sluk-knappen (7) er vippet op, og at LED-indikatoren (1) blinker grønt.

### Rækkevidden er ikke god

- Sluk både højttaleren og de enheder, den er parret med. Tænd dem igen.
- Reducer afstanden mellem højttaleren og de enheder, den er parret med. Vær opmærksom på, at fysiske forhindringer såsom vægge, søjler samt andet udstyr, der bruger 2,4 GHz (fx WiFi-routere), kan forstyrre signalet.

### Lydkvaliteten er ikke god

- Flyt lærermikrofonen og elevmikrofonen tættere på munden – ideelt ca. 20 cm afstand, når du taler.
- Bruger du lærermikrofonen T20 Transmitter sammen med en ekstern mikrofon, kan du fjerne den eksterne mikrofon fra mikrofonudgangen på T20 Transmitter. De interne mikrofoner aktiveres automatisk, når den eksterne mikrofon fjernes. Hvis lydkvaliteten forbedres af dette, kan det tyde på, at den eksterne mikrofon er defekt.

## Der er ingen lyd i højttaleren

- Tjek, at der ikke er skruet helt ned for lydstyrken på volumenkontrollen (6).
- Sørg for, at alle enheder er tændt, opladet og korrekt parret.
- Det er lærermikrofonen T20 Transmitter, der styrer, hvilken nøglekode EDU-systemet bruger. Lærermikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.
- Gentag parring af højttaleren med lærermikrofonen T20 Transmitter.

## T50 Transmitter

### Jeg kan ikke høre lyden fra T50 Transmitter i højttaleren

- Sørg for, at T50 Transmitter er installeret korrekt. Tjek, at alle ledninger er isat korrekt, og at strøm er tilsluttet.
- Tjek, at lydkilden afspiller lyd, og at statusindikatoren lyser konstant grønt.
- Sørg for, at højttaleren er tændt, og at der skrues op for lyden.
- Gentag parring af T50 Transmitter med T20 Transmitter (lærermikrofon).
- Gentag parring af højttaleren med T20 Transmitter (lærermikrofon).

### Jeg kan ikke høre lyden fra T50 Transmitter i R20 Neckloop

- Sørg for, at T50 Transmitter er installeret korrekt. Tjek, at alle ledninger er isat korrekt, og at strøm er tilsluttet.
- Tjek, at lydkilden afspiller lyd.
- Gentag parring af T50 Transmitter med T20 Transmitter (lærermikrofon).
- Gentag parring af R20 Neckloop med T20 Transmitter (lærermikrofon).

### T50 Transmitter sender ikke lyden til X40 Transceiver

- Sørg for, at T50 Transmitter er installeret korrekt. Tjek, at alle ledninger er isat korrekt, og at strøm er tilsluttet.
- Tjek, at lydkilden afspiller lyd.
- Tjek, at X40 Transceiver er opladet, tændt og er parret korrekt med fx høreapparaterne.
- Gentag parring af T50 Transmitter med T20 Transmitter (lærermikrofon).
- Gentag parring af R20 Neckloop med T20 Transmitter (lærermikrofon).

### Lydkvaliteten er ikke god

- Sluk og tænd for alle enheder igen. Reducer afstanden mellem enhederne, hvis det er muligt. Fysiske forhindringer, såsom vægge og søjler kan påvirke rækkevidden.

## R20 Neckloop

### Jeg kan ikke tænde for R20 Neckloop

- Tjek, om batteriet er løbet tør for strøm. Oplad R20 Neckloop.
- Har R20 Neckloop kort batterilevetid, er det en indikation på, at batteriet skal skiftes. Kontakt din Phonic Ear forhandler/installatør.

### Rækkevidden er ikke god

- Sluk og tænd for R20 Neckloop igen. Reducer afstanden mellem R20 Neckloop og de andre enheder i EDU-systemet, hvis det er muligt. Fysiske forhindringer såsom vægge kan påvirke rækkevidden.

### Jeg kan ikke høre lyden fra T20 Transmitter (læremikrofon)

- Sørg for, at høreapparaterne/CI er indstillet på telespoleprogrammet, hvis halsteleslyngen bruges.
- Sørg for, at ledningen fra høretelefonerne/halsteleslyngen er tilsluttet korrekt.
- Sørg for, at læremikrofonen er tændt.
- Gentag parring af R20 Neckloop med T20 Transmitter (læremikrofon).
- Gentag parring af T10 Transmitter (elevmikrofon(er)) med T20 Transmitter (læremikrofon).

### Jeg kan ikke høre lyden fra T10 Transmitter (elevmikrofon)

- Sørg for, at høreapparaterne/CI er indstillet på telespoleprogrammet, hvis halsteleslyngen bruges.
- Sørg for, at ledningen fra høretelefonerne/halsteleslyngen er tilsluttet korrekt.
- Sørg for, at læremikrofonen er tændt. Læremikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.
- Gentag parring af R20 Neckloop med T20 Transmitter (læremikrofon).
- Gentag parring af T10 Transmitter (elevmikrofon(er)) med T20 Transmitter (læremikrofon).

### Jeg kan ikke høre lyden fra T50 Transmitter (mediesender)

- Sørg for, at høreapparaterne/CI er indstillet på telespoleprogrammet, hvis halsteleslyngen bruges.
- Sørg for, at ledningen fra høretelefonerne/halsteleslyngen er tilsluttet korrekt.
- Sørg for, at læremikrofonen er tændt. Læremikrofonen skal altid være tændt, når systemet er i brug, men kan sagtens være mutet eller stå til opladning.
- Gentag parring af R20 Neckloop med T20 Transmitter (læremikrofon).
- Gentag parring af T50 Transmitter med T20 Transmitter (læremikrofon).

Afhjælp dette ikke problemet, kontakt da venligst din Phonic Ear forhandler/installatør.

## Tilbehør

Her kan du se, hvilket tilbehør der kan købes separat til enhederne i EDU-systemet.

### T20 Transmitter og T10 Transmitter

- Strømforsyning til usb-ladekabel
- Usb-ladekabel med magnetisk stik til 1 enhed
- Usb-ladekabel med magnetisk stik til 2 enheder
- Usb-ladekabel med magnetisk stik til 3 enheder
- Usb-ladekabel med magnetiskstik til 4 enheder
- Audiokabel med magnetisk stik og 3,5 mm jackstik
- Silikonecover i sandfarve
- Silikonecover i grå
- Halsenor
- Hovedbåren mikrofon
- Filttaske til 2 enheder
- Filttaske til 4 enheder
- C20 Charger 4.0 ladekuffert til 20 enheder

### X40 Transceiver

- Usb-ladekabel med magnetisk stik
- Strømforsyning til usb-ladekabel
- Audiokabel med magnetisk stik og 3,5 mm jackstik
- Halsenor
- Filttaske lille
- Siliconecover i sandfarve
- Siliconecover i grå

### S20 Speaker og A20 Speaker

- Filthætte
- Strømforsyning

### S40 Speaker og A40 Speaker

- Strømforsyning
- Vægbeslag VESA standard
- Vægbeslag VESA fleksibel arm

### T50 Transmitter

- Strømforsyning til usb-ladekabel
- Filttaske lille
- Silikonecover i sandfarve
- Silikonecover i grå

## X40 Neckloop

- Standard hovedtelefon
- Halssnor
- Strømforsyning til usb-ladekabel
- Usb-ladekabel med magnetisk stik til en enhed
- Silikoncover i sandfarve
- Silikoncover i grå
- Filttaske til to enheder
- C20 Charger 4.0 ladekuffert til 20 enheder

## Rengøring

### Rengøring af T20 Transmitter, T10 Transmitter, X40 Transceiver, T50 Transmitter og R20 Neckloop

Rengør enhederne med en blød fugtig klud. Brug aldrig stærke rengøringsmidler, sprit, fortyndere eller andre organiske opløsningsmidler. Tilbehør som halsnor og silikoncover kan tages af og rengøres separat.

### Rengøring af S20 Speaker, S40 Speaker, A20 Speaker og A40 Speaker

Rengør enheden med en tør og blød klud. Fronten på højttaleren kan nemt tages af og rengøres separat.

**Vigtigt:** Selve højttalerelementerne må ikke rengøres.

Når fronten er rengjort, sættes den blot på plads igen – den fastgøres automatisk ved hjælp af indbyggede magneter.

## Miljøinformation

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med en overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Ved udviklingen og fremstillingen af dit Phonic Ear produkt er der anvendt materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genanvendes. Ved bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr skal du derfor benytte en indsamlingsordning etableret til formålet hvad enten det afleveres på dit lokale indsamlingssted eller genbrugsstation eller hentes direkte fra husholdningen. Nærmere information skal indhentes hos de lokale myndigheder.

Batterier indeholder stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis de ikke håndteres korrekt.

Batterier er mærket med viste overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at udtjente batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Nogle batterier er også mærket med den kemiske betegnelse Hg (kviksølv), Cd (cadmium) eller Pb (bly). Dette er særligt skadelige stoffer, og det er derfor vigtigt, at disse batterier bliver indsamlet.

Det er vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de indsamlingsordninger, der er etableret. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Ved bortskaffelse af udtjente batterier skal du derfor benytte en indsamlingsordning etableret til formålet hvad enten det afleveres på dit lokale indsamlingssted eller genbrugsstation eller hentes direkte fra husholdningen. Nærmere information skal indhentes hos de lokale myndigheder.



## Garanti

Phonic Ear yder 2 års begrænset garanti på dette produkt.

### Garantiperiode

Garantiperioden er gældende fra den dato, varen bliver leveret og vil være gældende i 2 år, så vidt varen forbliver i den oprindelige slutbrugers varetægt.

### Hvad dækker garantien

Produktet vil blive udskiftet eller repareret uden beregning, såfremt produktet ikke fungerer korrekt under normal brug på grund af produktions- eller designfejl, og såfremt produktet returneres til forhandleren hurtigst muligt efter fejlsens opståen. Eventuelle forsendelsesomkostninger afholdes af brugeren. Hvis det ikke kan svare sig at reparere produktet, vil dette blive udskiftet med et tilsvarende funktionsdygtigt produkt.

### Hvad dækker garantien ikke

1. Fejl opstået ved fejlbetjening, forsømmelse eller ved hændelige uheld.
2. Tilbehør, som specificeret i produkt-brochuren, når disse emner er returneret mere end 90 dage fra faktureringsdatoen.
3. Alkaline batterier (hvis disse anvendes).
4. Produkter tilsluttet, brugt eller ikke installeret i henhold til instruktioner givet af forhandleren/installatøren.
5. Følgeskader eller skader opstået på grund af forsinkelser eller tab af produktet. Den eneste afhjælpning under denne garanti er begrænset reparation eller udskiftning, som fastsat i denne garanti.
6. Produkter, der bliver skadet i forbindelse med forsendelse, med mindre modtageren af forsendelsen har gjort leverandøren opmærksom herpå og returneret produktet til leverandøren.

Phonic Ear forbeholder sig ret til at lave ændringer i udformningen og konstruktionen af produktet uden at skulle være nødsaget til at lave ændringer i allerede solgte eksemplarer. Denne garanti træder i stedet for alle andre garantier, som måtte være afgivet af producenten. Alle direkte eller indirekte garantier ophører ved udløb af denne garanti. Ingen mellemmand er berettiget til på vores vegne at påtage sig forpligtelser i forbindelse med salg og brug af vores produkter udover i det omfang, som fremgår ovenfor.

Ovenstående garanti berører ikke dine rettigheder i henhold til Købeloven. Din forhandler har muligvis udstedt en garanti, der i omfang og udstrækning går ud over denne begrænsede garanti. Venligst kontakt din forhandler for yderligere information.

### Hvad gør du, hvis du har brug for service

Hvis du har brug for service under denne garanti, skal du henvende dig direkte til producenten. Er produktet ikke under garanti, skal du henvende dig til den forhandler eller kommune, hvor produktet er købt eller udleveret fra. Du er selvfølgelig altid velkommen til at kontakte forhandleren for yderligere information og rådgivning.

## Test og godkendelser

Dette produkt lever op til kravene i følgende EU-direktiv: 2014/53/EU.

Overholdelsen af direktivet anført ovenfor bekræftes af CE-mærket på produktet. Erklæring kan findes på [audinorhearing.com](http://audinorhearing.com).



## Sikkerhedsforanstaltninger

### Advarsel

Genopladeligt Litium Polymer-batteri indeni. Fare for brand, eksplosion og alvorlige forbrændinger, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Må ikke skilles ad, opvarmes til over 100 °C, forbrændes eller udsættes for vand eller direkte sollys.

For at forhindre kortslutning skal du sørge for, at metalgenstande ikke kommer i berøring med batteriet.

Lad være med at adskille, ændre eller udsætte dette produkt for tryk, så der kan opstå skader på elektroniske kredsløb, hvilket kan medføre en svækkelse af produktets sikkerhedsforanstaltninger.

### Vigtig bemærkning

Genopladelige Litium Polymer-batterier må ikke åbnes eller forbrændes. Udsættelse for stoffer indeholdt i produktet eller opstået i forbindelse med afbrænding heraf vil kunne medføre personskaade.

Batteriet er godkendt til lufttransport.

Din forhandler

**Producent**

Audinor ApS  
Benediktevej 5  
3480 Fredensborg  
[www.audinorhearing.com](http://www.audinorhearing.com)

**Forhandler**

Phonic Ear A/S  
Kongebakken 9  
2765 Smørum  
Tlf. : 4445 2530  
[mail@phonicear.dk](mailto:mail@phonicear.dk)  
[www.phonicear.dk](http://www.phonicear.dk)